

*Посвящается
Антонинѣ Васильевнѣ Неждановой.*

ЧЕТЫРЕ ПРОВАНСАЛЬСКІЯ ПѢСНИ.

1. ВЕСНА.

2. ЛѢТО.

3. ОСЕНЬ.

4. ЗИМА.

СЛОВА ВЕРЛЕНА.

ПЕРЕВОДЪ ЛАРИНА.

МУЗЫКА

М. ИППОЛИТОВА-ИВАНОВА.

Ор. 53.



МУЗЫКАЛЬНАГО ИЗДАТЕЛЬСТВА
АЛЕКСАНДРЪ ВЕНШАУ МОСКВА.

Б. Никитская, 13, зд. Консерваторіи.
Телеф. 5-31-18. Телегр. Москва. Музыка—Веншау.

№ 1. „Весной.“

Слова ВЕРЛЕНА. Перев. Ларина.

Музыка М. ИЩОЛИТОВА-ИВАНОВА. Оп. 53.

Allegro.

Canto. *f* Вста_вай ско - рѣй, вос_хо - дить солн - це, ро -

Allegro.

Piano. *f* са сі - я - етъна цвѣ - тахъ, *p* Шу - мятъ по_то_киводъ ве - сен - нихъ, *mf* и

p садъ цвѣтетъ какъ Божій рай, *f* скорѣй вста - вай! *f* Вста_вай!

Più mosso.

Più mosso.

f *ten. molto riten.* **Più Allegro.**

Вставай, и - детькѣнамъ свѣт - лый Май!

f *molto riten.* *f* *f* *p* *mf*

f *f* *ff* *f*

f *a tempo*

Вставай ско - рѣй, про - сну - лось ут - ро и - детьна смѣ - ну вѣшній

f *a tempo* *f*

день. Цвѣ - тетъ по - кавьку_стахъ си - рень, цвѣ -

p *mf* *p*

ту_щихъяб_лонъ по_лонъ садъ, ско_рѣй вста - вай!

f *mf* *f*

Più mosso.

Вста_вай! Вставай, и детькѣнамъсвѣт - лый Май!

f *ten. molto riten.* *ff molto riten.* *f* *f*

№ 2. „ЛѢТОМЪ.“

Moderato assai.

Canto. *mf*

Теп - ло - ю лѣт - ней ве - чер - ней по -

Piano. *p*

Moderato assai.

рой, я про - би - ра - юсь тро - пин - кой лѣс - ной, слы - шу какъ

f

mf

mf

ды - шать по - всю - ду цвѣ - ты, и го - рять и зум - ру - домъ въ травѣ свѣт - ля -

p *mf* *p* *mf*

ки! Я собра-ла по до-ро-гѣ бу-кетъ, Кле-веръ и

дрѣ-ма и ве-рес-ка цвѣтъ, мол-ча о-ни ра-спу-сти-ли лист-

ки, но ми-лѣй для ме-ня изъ цвѣ-товъ лишь од-ни ми-лы-я

дѣ-ти по-лей ва-силь-ки!

№ 3. „Осенью.“

Allegretto.

Canto.

Piano.

The first system of the musical score is for the piece 'Осенью.' (Autumn). It is marked 'Allegretto.' and is in 6/8 time with a key signature of one flat (B-flat). The vocal line (Canto) is shown as a single staff with a whole rest in the first measure. The piano accompaniment (Piano) consists of two staves. The right hand plays a melody of eighth notes, and the left hand plays a bass line with chords. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano).

mf

Бы - ла вес - на, былъ яс - ный день, весь миръ бла - го - у -

The second system of the musical score continues the piece. The vocal line (Canto) has lyrics: 'Бы - ла вес - на, былъ яс - ный день, весь миръ бла - го - у -'. The piano accompaniment continues with the same melodic and harmonic patterns. Dynamics include *mf* and *p*.

mf

халь Лис - твоей о - дѣтъ былъ лѣсъ и сѣнь въ сво -

The third system of the musical score continues the piece. The vocal line (Canto) has lyrics: 'халь Лис - твоей о - дѣтъ былъ лѣсъ и сѣнь въ сво -'. The piano accompaniment continues with the same melodic and harmonic patterns. Dynamics include *mf* and *p*.

ю ма_ни - ла тѣнь. *f* *ten.* Мой другъ ме - ня, тамъ

о - жидалъ, лю - билъ *f* онъ и стра -

далъ! *mf* По - токъ е - го рѣ - чей лился и

все мнѣ ка - за - лось ми - лѣй, о чемъ го - во - рилъ онъ, не

по - мню те - перь, мо - е серд - це лишъ би - лось силъ - нѣй, да,

да, о - но би - лось силъ - нѣй! О

какъ — хо — тѣ — лось слу — шать мнѣ, и

mf *p* *mf*

вся я бы — ла какъ въог — нѣ!

mf *f* *f*

Ла — зурь не — бесъ рас — ки — ну — ла надъ

mf *p* *p* *p*

на - ми свой ша - теръ *mf* А лугъцвѣта - ми

чуд - ны - ми сте - лит - ся какъ ко - веръ *f* въ люб -

ten. ви при - зна - лась я е - му, скло - нясь *p*

mf *poco crescendo e accelerando*

riten. *mf*

нагрудь къ не му и пѣль ру - чей намъ

riten. *f* *a tempo* *mf* *p*

mf

пѣ - сен - ку, от - рад - но е - е бы - ло слушать мнѣ, он пѣль о люб - ви пѣль о

p *p* *mf* *p*

pp poco riten.

радостныхъ дняхъ пѣль о счастья людскомо въс - нѣ... О счастья людскомо въс -

riten. *p* *p* *p* *p*

mf a tempo

не... Ми - ну - ли дни сча - стли - выхъ

mf

грезъ, о чемъ меч - талъ такъ слад - ко онъ, на - ста - ли дни го - рю - чихъ

mf

слезъ, ис - чез - ло все какъ див - ный сонъ.

f ad libit.

Да, какъ

f *ad libit.* *mf* *riten.*

сонъ да какъ сонъ какъдив - ный, чуд - ный

p *mf* *p* *f* *riten.*

Più mosso. *f*

сонъ!

Più mosso.

f *f* *f*

mf *p* *p* *mf* *f*

mf *p* *p* *mf*

№ 4. „Зимой“

Слова ВЕРЛЕНА. Перев. Ларина.

Музыка М. ИПОЛИТОВА-ИВАНОВА. Оп. 53.

Andantino quasi moderato.

Canto

mf *mf*

Снѣж _ нымъ по _ кро _ вомъ, о _

Andantino quasi moderato.

Piano.

p *p* *p*

mf *mf* *ten.*

дѣ _ та при _ ро _ да зи _ мой, гдѣ шумъ ли ст _ вы? Гдѣ вес _ ны ве _ се _ лы _ е

f *f* *f* *mf*

дни? — Хо _ лод _ но, жут _ ко гля _ дить окрестная даль, — сжи _

mf *p* *mf* *p*

ма - етъ сердце пе - чаль, и хо - лодъ, хо - лодъ, раз -

лу - ки съто - бой! Сквозь вѣт - ви я ви - жу, вда -

molto riten. *a tempo* *mf*

ли до го ра етъ за - ря, хо - чет ся вѣ рить что я вно вью ви - жу те - бя...

mf *mf* *ten.* *f*

f гдѣ сча-стья дни? — *f* Гдѣ ра-дос-т-в-с-т-р-ѣ-н-и съ-то-бой? — *mf* Ис-чез-ло все на-всег-

mf *p* *mf* *p*

p да... — *mf* на серд-це, на серд-це какъ буд-то зи- *ten.* *pp*

mf *p* *p molto riten.* *pp*

p a tempo *pp* *pp* *pp*

ma!...

p a tempo *pp* *pp* *pp*